

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 67 (1962-1963)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Reisevereinigung

## Unsere Reisen Sommer/Herbst 1963

1.—3. Juni (2½ Tage) **Pfingstfahrt**: Unterengadin – Landeck – Arlberg – Bregenzerwald – Dornbirn, mit Car, Fr. 133.—. Leiter: A. Altorfer, Obermeilen. Wenige restliche Plätze.

14.—27. Juli (14 Tage) **Östliches Österreich**: Linz – Waldviertel – Wachau – Steiermark – Wien, mit Bahn und Car, Fr. 620.—. Leiter: Dr. M. Hiestand, Zürich. Meldefrist: 10. Juni.

20.—28. Juli (9 Tage) **Holland**, mit Standquartieren in Rotterdam und Amsterdam, Fahrten per Bahn und im Car. Sehr vielseitiges und abwechslungsreiches Programm, Fr. 600.—. Leiter: Dr. W. Schärer, Meilen. Meldefrist: 15. Juni.

6.—13. Oktober (8 Tage) **Lombardei und Emilia**: Pavia, Cremona, Parma, Mantova. Bahn Mailand retour. Car ab Mailand; etwa Fr. 380.—. Leiter: Dr. P. A. Buchli, Zürich. Meldefrist: 2. September.

5.—20. Oktober (15½ Tage) **Griechenland**: Athen, Euböa, Theben, Delphi, Mykene, Inseln Mykonos, Delos und Kreta. Mit Flugzeug, Car und Schiff; etwa Fr. 1550.—. Leiter: Dr. M. Hiestand, Zürich. Meldefrist: 2. September.

**Einführende Vorträge** zu den Sommerreisen: Samstag, den 8. Juni 1963, um 15 Uhr im «DU PONT», 1. Stock, Bahnhofquai 5, Zürich 1.

Programme, Auskünfte und Anmeldungen beim Sekretariat SRV, Zürich 37, Trottenstr. 73, Telephon (051) 44 70 61

## Erfolgreiche Schriften im Verlag des Schweizerischen Lehrerinnenvereins

Von Hanna Brack:

Das Leben ruft, bist du gerüstet? . . . . . Fr. 1.—

Lebensweisheit und Wahrheitsgehalt im Märchen . . . . . Fr. 1.—

Ich hab' die Heimat lieb!

(Beispiele aus dem staatsbürgerlichen Unterricht an einer Mädchenklasse) . . . . . Fr. 1.—

Von Emilie Schächli:

Die Sandkastenarbeit im Dienste der Elementarschule . . . . . Fr. 1.50

Sämtliche Hefte können durch Fräulein Martha Balmer, Lehrerin, Basel, Lenzgasse 50, bezogen werden.

Als moderne Frau  
empfehle ich Ihnen  
die neue

## **Cella-optima**



Von der Cella-optima werden Sie  
begeistert sein.

Die Cella-optima ist eine weiche  
Wattebinde mit Trikotnetz.

Die innere Füllung ist aus saug-  
kräftiger Zellstoffwatte, welche form-  
gerecht bleibt.

Die Cella-optima bietet ein  
Maximum an Komfort, zu günstigem  
Preis.

Frauen sagen: „Man vergißt,  
daß man sie trägt“.

Im Poly-  
beutel

10 Stück  
nur

Fr. **1.95**



Jede  
Packung  
Cella,  
Mensa  
und Intrex

FLAWA  
FLAWIL

mit wertvollem F L A W A -Warengutschein

Beim  
Einkauf  
von  
Wollartikeln  
auf das  
Mitin-Etikett  
achten –



enthebt Sie  
der  
Mottensorgen  
ein  
für allemal

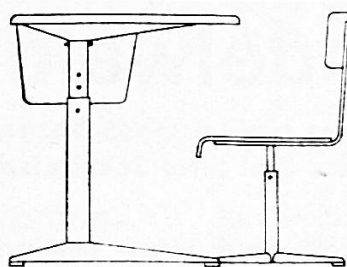
J. R. Geigy A.G., Basel (Schweiz)



E. Mettler-Müller AG Rorschach



280  
0139  
869



10 Ziffern — von 0 bis 9 —  
umfassen die ganze Zahlen-  
welt. 3 Überlegungen —  
und alle Mobil-Schulmöbel  
sind umschrieben:  
Einwandfreie, funktions-  
richtige Konstruktion,  
strapazierfähiger Ausbau  
und gute Form.

Ulrich Frei  
Mobil-Schulmöbel Berneck  
Telefon 071 - 7 42 42



# Pontresina

DIAVOLEZZA-BAHN • LAGALB-BAHN • MUOTTAS-MURAGL-BAHN  
 SESSELBAHN PONTRESINA-ALP LANGUARD  
 GLETSCHERLIFT DIAVOLEZZA

## Berge, Bahnen, lichte Weiten — Ort der hundert Möglichkeiten

Die wechselvolle Landschaft von Pontresina eignet sich vorzüglich als Ziel Ihrer dies-jährigen Schulreise. Eine Wanderung über den berühmten Hochweg von Muottas-Muragl zur Alp Languard, ein Abstecher ins botanisch interessante Gebiet des Piz Lagalb oder gar eine Gletschertour unter Führung eines Bergführers von der Diavolezza nach Morteratsch bleiben unvergeßliche Erlebnisse!

Mannigfache Vorteile und Vorzüge sprechen für die Durchführung von Schulreisen in den Monaten JUNI und SEPTEMBER.

Die verschiedenen Bahnverwaltungen und der Kur- und Verkehrsverein Pontresina geben bereitwilligst jede weitere Auskunft.

## Grindelwald

das schöne Gletscherdorf,  
das Ziel Ihrer Schulreise!

In der über 900 Meter langen neuerschlossenen

### Gletscherschlucht

zeigen Sie Ihren Schülern Gletscherschliffe, Anfänge von Gletschermühlen, farbige Marmorblöcke im Flußbett, mannigfaltige Erosionsformen und die 100 Meter hohe Stirn- wand des Unteren Gletschers. Häufig belebt der Alpenmauerläufer die glatten Schlucht- wände.

**Eintritt:** geführte Schulklassen 50 Rappen. Andere dankbare Ausflüge: Eisgrotten beim Unteren und Oberen Gletscher — Firstbahn / Große Scheidegg / Bachalpsee / Faulhorn / Schynige Platte — Kleine Scheidegg / Jungfraujoch — Männlichen

Auskunft:

**Verkehrsbüro Grindelwald** Tel. (036) 3 23 01



**Luftseilbahn**  
**Wengen-**  
**Männlichen**

**Eröffnung des Sommerbetriebes:**  
**1. Juni 1963**

Das **Männlichen-Plateau** (2230 m ü. M.) als nicht zu übertreffende **Aussichtsterrasse** im Zentrum des **Jungfraugebietes** und Ausgangspunkt für leichte und dankbare **Wanderungen** nach Wengen, Kleine Scheidegg oder Grindelwald, ist ein **ideales Ziel** für Schulreisen aller Altersklassen.

### Tarife für Schulreisen:

Schüler bis 16 Jahren: Einfache Fahrt	Fr. 1.90
Retour	Fr. 2.80
Schüler von 16—20 Jahren:	
Einfache Fahrt	Fr. 3.10
Retour	Fr. 4.60

**Auskunft:** Betriebsleitung Luftseilbahn Wen-  
 gen-Männlichen Tel. 036 / 3 45 33

# GESELLSCHAFT FÜR AKADEMISCHE REISEN

Gegründet 1938

## Auszug aus der Reihe unserer nächsten Veranstaltungen:

**Große Griechenland-Türkeireise / Kreuzfahrt vom 13. bis 28. 7.** (Führung u. a. durch: Hrn. PD DDr. **G. Egger**, Kunsthistoriker — Hrn. Dr. **F. Hasler**, Gymn. Burgdorf — Hrn. Prof. Dr. **J. Laager**, Kant.sch. St. Gallen — Hrn. Prof. Dr. **M. Röthlisberger** — **M. Chs. Stammelbach**, prof. CCC Lausanne, usw.). — Reisebeitrag inkl. Landausflüge ab **Fr. 950.** — je nach Kabinenlage.

**Kreta** — I: 13.—28. 7. — II: 27. 7.—11. 8. (Führung: Hr. Prof. Dr. **F. Busigny**, Zürich.)

**Hochsee-Jachtfahrt nach den griechischen Inseln.** — III: 13. 7.—28. 7. — IV: 20. 7. bis 4. 8. — V: 27. 7.—11. 8. — VI: 3. 8.—18. 8. — XIV: 28. 9.—13. 10. — XV: 5. 10.—20. 10. (Führung u. a. durch: Hrn. **H. Ammann**, Frauenfeld — Prof. Dr. **H. Bietenhard**, Univ. Bern — Hrn. Dr. **K. Z. v. Manteuffel**, Archäologe — Hrn. Prof. Dr. **E. Wälti**, Zürich und Winterthur, usw.)

**Griechenland, Festland und Kreta** (138.—150. Wiederholung). X: 13. 7.—28. 7. — XI: 20. 7.—4. 8. — XII: 27. 7.—11. 8. — XIII: 3. 8.—18. 8. (Führung u. a. durch: Frau Dr. **A. Czernohaus**, Archäologin, Univ. Innsbruck — Hrn. Dr. **B. Schneider**, Historiker, Zürich — Hrn. Prof. Dr. **J. Laager**, St. Gallen — Frau Dr. **B. Sarne** usw.)

**Rhodos-Athen** (209.—225. Wiederholung). XIX: 6. 7.—21. 7. — XX: 13. 7.—28. 7. usw. **jeden Samstag Abfahrt** mit Bahn/Schiff oder mit Swissair/Olympic Airways bis XXXIII: 19. 10.—3. 11. (Führung u. a. durch: Frau Dr. **A. Schott**, Archäologin — Hrn. Prof. Dr. **E. Wälti**, Zürich und Winterthur — Hrn. Prof. Dr. **F. Busigny**, Zürich, usw.). Reisebeitrag: bei Bahn/Schiff inkl. Kabinenplatz ab **Fr. 760.** —, bei Flugreise ab **Fr. 1170.** — (**AK-Bons** zulässig bei allen Reisen mit Swissair).

**England-Schottland** (28.—30. Wiederholung). I: 13. 7.—28. 7. (Führung Frau Dr. **I. Haug**, Kunsthistorikerin, wie 1962) — II: 20. 7.—4. 8. (Führung Herr Dr. **E. H. Buschbeck**, Kunsthst., wie oftmals) — III: 27. 7.—11. 8. (Führung Hr. Prof. Dr. **S. Wallinger**, Anglist, wie 1960—1962).

**Island-Grönland** (3. und 4. Wiederholung). I: 20. 7.—4. 8. — II: 27. 7.—11. 8. (Führung Hr. Dr. **H. Schmid**, Geograph, Samedan, wie frühere Führungen in die Arktis und nach Skandinavien).

**Schweden-Finnland-Norwegen** (14.—15. Wiederholung). I: 20. 7.—9. 8. (Führung durch einen ausgezeichneten Kenner Skandinaviens) — II: 27. 7.—16. 8. (Führung: Hr. Dr. **E. Bugmann**, Geograph, Solothurn, wie 1962).

**Mexiko-Guatemala** (6. Wiederholung) vom 20. 7.—19. 8. (Führung: Hr. Prof. Dr. **P. A. Buchli**, ZH, wie 1962).

**Tunesien-Libyen** vom 28. 9.—13. 10. (Führung: Hr. Prof. Dr. **K. Schefold**, Univ. Basel).

**Heiliges Land** 5. 10.—20. 10. (Führung: Hr. Dr. **W. E. Diethelm**, Hist., Zürich).

sowie weitere Reisen nach: **Mittel- und Südfrankreich, Österreich, Sizilien, Spanien** usw.

## Auskünfte und Anmeldungen:

# GESELLSCHAFT FÜR AKADEMISCHE REISEN

**Z ü r i c h**, Bahnhofstraße 37 — Telephon (051) 27 25 46 — Telegr.: Akadreisen Zürich

Sprechstunde in B a s e l: Café Stadtcasino, jeden Freitag, 17 bis 19 Uhr

Sprechstunde in B e r n: Restaurant-Hotel «Schweizerhof», jeden Samstag, 10.30 bis 12 Uhr

# Schulreise · Ausflüge · Ferien

Das Ereignis des Jahres

## Eine Schulreise mit der M. O. B.

**Sehr wichtig:** 1963 zusätzliche Ermäßigung. — Verlangen Sie bei der Direktion der M.O.B. die neue Broschüre der Ausflugsmöglichkeiten, die unentgeltlich abgegeben wird.

MONTREUX-BERNER OBERLAND-BAHN, MONTREUX

Tél. (021) 61 55 22



der autofreie Sonnenbalkon  
des Glarnerlandes

Drahtseilbahn ab Linthal

## Der Ausgangspunkt für lohnende Schulreisen

Wandertips: Braunwald–Oberblegisee mit Abstieg nach Luchsingen, Nidfurn oder Leuggelen Schwanden. Sesselbahn Gumen mit gl. Abstieg via Bächital. Braunwald–Nußbühl–Klausenstraße–Linthal. Für Schulen stark ermäßigte Taxen.

Bei Schulreisen im 1963 die

## Taminaschlucht

bei Bad Ragaz-Pfäfers,  
das überwältigende Naturerlebnis

Geschichtlich interessant. Kundige Führung,  
angemessene Preise im Restaurant des  
Kurhauses Bad Pfäfers.

Hin- und Rückfahrt mit dem «Schluchtebußli»  
ab Kronenplatz, Bad Ragaz.

Anfragen an die Zentralkommission  
der Thermalbäder und Grand-Hotels Bad  
Ragaz, Telefon (085) 9 19 06 oder Kurhaus  
Bad Pfäfers, Telefon (085) 9 12 60.

<b>BUFFET</b>	<b>Für Schulen 10 % Spezial- Rabatt</b>
<b>H B</b>	
<b>ZURICH</b>	

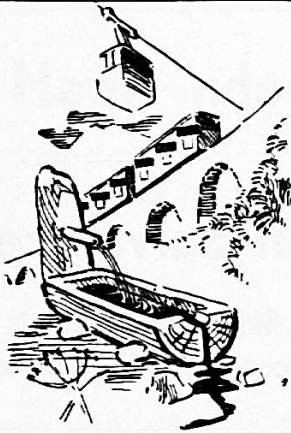
Rudolf Candrian



## Verbinden Sie Ihre Schulreise mit einer Schiffahrt auf dem schönen Zürichsee

Besonders beliebte Reiseziele: Halbinsel Au, Insel Ufenau, Rapperswil usw. Günstige Verbindungen mit Kursschiffen. Für größere Schulen Extraschiffe. - Auskünfte durch die Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft  
Tel. (051) 45 10 33/45 17 33

# Schulreise · Ausflüge · Ferien



## Weißfluhgipfel 2844 m ü. M.

Großartige Rundsicht in die Alpen, Ausgangspunkt reizvoller Wanderungen, **deshalb das ideale Ausflugsziel!**

### Davos-Parsenn-Bahnen

Parsennbahn Parsennhüttenbahn  
Weißfluhgipfelbahn

Prospekte und Fahrpläne bei der Bahnverwaltung.  
Eröffnung 16. Juni 1963.



Ein herrliches Touren- und Wandergebiet mit einzigartiger Rundsicht, 6 Bergseen, reicher Alpenflora und guten Unterkunftsmöglichkeiten. Bequem erreichbar mit Kabinenbahnen und Sesselliften ab Bad Ragaz und Wangs, Rundreisebillette.

Mit Prospekten und Vorschlägen für schöne Schulausflüge dienen gerne die Verkehrsbüros Bad Ragaz und Wangs, Telefon 085 / 9 10 61 oder 8 04 97

Eine lohnende Schülerreise bietet Ihnen die

## Schiffahrt auf dem Bodensee

Gute und billige Verpflegung auf den Schiffen oder im Bahnhofbuffet Romanshorn. Erkundigung und Anmeldung beim Reisedienst Ihrer Station SBB oder Bahnhofbuffet Romanshorn.

### Buffet SBB Romanshorn

E. Hübscher, Gerant, Tel. (071) 6 31 63



## Die St. Petersinsel

im Bielersee

ist ein ideales Ziel für Schulreisen. Flacher Strand — auch kleine Kinder können ohne Gefahr baden. Wanderwege, Spielmatten, Hotel-Restaurant

Wir dienen Ihnen gerne mit Prospekten und Ausflugsvorschlägen.

**Bielersee Schiffahrts-Gesellschaft, Biel**

## Schulreise · Ausflüge · Ferien



### Drahtseilbahn Lugano Monte San Salvatore

Schönster Ausflug von Lugano

Spezialpreise für Schulen

Wunderschöne Spaziergänge vom Gipfel nach Carona, Morcote, Melide, Figino

Unsere Studienreisen für Lehrer und Lehrerinnen:

21.—28. Juli 1963: **Griechenland** mit Swissair Fr. 973.—

13.—21. Juli 1963: **Genua-Neapel-Rom-Florenz** mit Schiff und Bahn Fr. 486.—

6.—17. Oktober 1963: **Heiliges Land** mit Swissair Fr. 1889.—

13.—24. Juli 1963: **Island**-(Grönland) ab Fr. 1592.—

Nähere Auskunft und Anmeldung im  
**CITY REISEBÜRO ZUG**  
Bahnhofstr. 23



**Schönes  
Alpen-  
panorama  
Idealer  
Höhenweg**

Kandersteg-  
Oeschinen  
1700 m ü. M.  
(Sonnenplateau)

### Restaurant Zoologischer Garten



**Basel**

Beliebtes und sehr dank-  
bares Ausflugsziel für jung  
und alt

Schülermittagessen ab  
Fr. 2.50

Kaffee, Tee  
Zvieriplättli, Kuchen

Eigene Pâtisserie im Hause

**M. Bölle · Telefon 38 26 60**

### Schulklassen willkommen in unseren alkoholfreien Restaurants

**Karl  
der Große** neben Großmünster  
Nähe See  
Kirchgasse 14  
Telefon 32 08 10

**Zürichberg** Nähe Zoo  
Waldspielplatz  
Orellistraße 21  
Telefon 34 38 48

**Rigiblick** oberhalb Rigiseilbahn  
Spielplatz  
Krattenturmstraße 59  
Telefon 26 42 14

Zürcher Frauenverein für alkoholfreie  
Wirtschaften

# Schulreise · Ausflüge · Ferien

## Napf

Rigi des  
Emmentals

**Familie Fritz Kübli**  
Tel. (035) 6 54 08



Das Napfgebiet bietet herrliche  
Wanderung mit einzig schöner  
Aussicht auf die Alpenwelt.

Wir empfehlen uns für Schulen und  
Vereine.

Gute Verpflegung und mäßige  
Preise. Zimmer und Massenlager



## Natur- und Tierpark Goldau

im wildromantischen Bergsturzge-  
biet; der Anziehungspunkt für Schul-  
und Vereinsausflüge.

3 Minuten vom Bahnhof

## Schulen

werden rasch und preiswert bedient

## Bahnhofbuffet Landquart

Inhaber: W. Pfister-Caspescha

Tel. (081) 5 12 14

## Eine schöne Schulreise?

**Dann**

**Jura-Ste-Croix-Chasseron  
Musikdosenausstellung**

Tadellose Organisation durch:  
Yverdon-Ste-Croix-Bahn, Yverdon  
Telephon (024) 2 22 15



**Der erlebnisreiche Schulausflug  
zu mäßigen Taxen. Ab ca. Mitte April  
herrliche Rundfahrt mit Zahnradbahn  
und Luftseilbahn. Kollektivbillette  
ab allen schweizerischen Stationen**

Diesen Sommer:

## Brienzer Rothorn 2349 m über Meer

Das ideale Ausflugsziel im Berner  
Oberland! — Betriebsdauer Bahn u.  
Hotel vom 8. Juni bis 29. September.

Bekannte Höhenwanderung Rothorn  
—Brünigpaß 4—5 Stunden



63. 4. 10. 2d

## Wie macht man einen wirklich guten Salat?

**wählen Sie Ihren Lieblingssalat, Ihre Lieblingssauce und...**

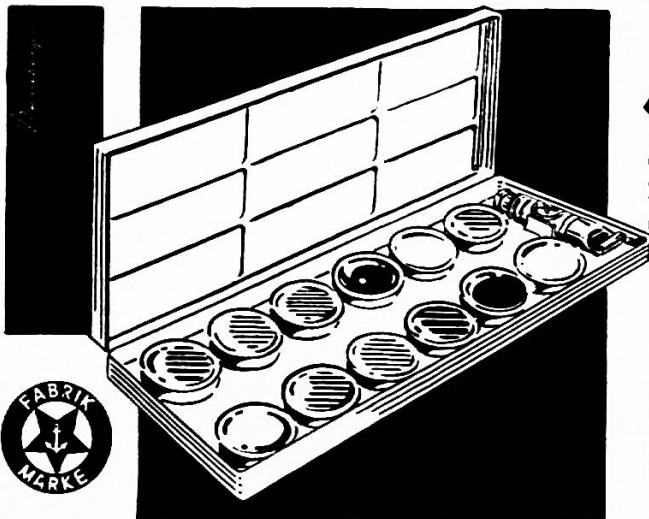
geben Sie ein paar Tropfen Temperament und Rasse dazu – aus Ihrem hübschen Maggi Würze-Fläschchen. Sie spüren den Unterschied sofort, denn Maggi Würze gibt jeder guten Sauce den letzten Pfiff!

**warum ist Maggi Würze so beliebt?**

weil sie neuzeitlich und rein pflanzlich würzt. Schon ein paar Tropfen verfeinern Ihre Salate, Suppen, Saucen, Fleischgerichte und alle Speisen.

*besser kochen - besser leben mit*

# MAGGI



# Anker

dient dem Fortschritt und bringt den ersten **Schulfarbkasten** aus weißem **Kunststoff** mit Deckfarben nach DIN 5021 mit folgenden

Vorzügen:

- **unzerbrechlich**
- **keine scharfen Ecken u. Kanten**
- **kein Rosten**

**Generalvertretung für die Schweiz:**

**Rud. Baumgartner-Heim & Co.**  
**Zürich 8/32**

Verlangen Sie weitere farbige Druckschriften über die seit 1891 hergestellten Anker-Erzeugnisse

Tessiner Traubensaft



Ein Quell der Gesundheit

Lesen Sie: „5 x 20 Jahre leben“ von D. C. Jarvis

**VIRANO AG. MAGADINO**

**Bieri-Möbel**  
seit 1912 gediegen, preiswert  
Fabrik in **RUBIGEN** 1/2 Bern

Filiale in Interlaken, Jungfraustraße 38



**Wenn Sie den Unterricht lebendig  
gestalten wollen, so greifen Sie zu den  
Hilfsmitteln von Schubiger**



Für den Lese-Unterricht  
Für den Rechen-Unterricht  
Für das Werken und Gestalten  
Alle Molton-Hilfsmittel

**Franz Schubiger Winterthur**

Inseratpreise: 1/1 Seite Fr. 100.—, 1/2 Seite Fr. 60.—, 1/4 Seite Fr. 35.—, 1/8 Seite Fr. 18.—,  
1/16 Seite Fr. 10.—. Wiederholungsrabatt laut Tarif. — Inserate: Schweiz. Lehrerinnen-  
Zeitung, Milly Enderlin, Laubenhof 49, Chur, Telefon (081) 2 27 20.

Druck: Bischofberger & Co., Chur

**schulmöbel  
und  
wandtafeln  
so  
fortschrittlich  
wie  
die schule**



**h unziker**

Hunziker Söhne  
Schulmöbelfabrik AG